

操作器
CHH 系列

使 用 说 明 书

CH HE07

为了您的安全,在使用前请阅读以下内容

■ 注意安全

- 请不要使用在原子能设备、医疗器械等与生命相关的设备上。
- 本仪表没有电源保险丝,请在本仪表电源供电回路中设置保险丝等安全断路器件。
- 请不要在本产品所提供的规格范围之外使用。
- 请不要使用在易燃易爆的场所。
- 请避免安装在发热量大的仪表(加热器、变压器、大功率电阻)的正上方。

△ 警告

- 周围温度为50°C以上时,请用强制风扇或冷却机冷却,但是,不要让冷却空气直接吹到本仪表。
- 对于盘装仪表,为了避免用户接近电源端子等高压部分,请在最终设备上采取必要措施。
- 本产品的安装、调试、维护应由具备资质的工程技术人员进行。
- 如果本产品的故障或异常有可能导致系统重大事故,请在外部设置适当的保护电路,以防止事故发生。
- 本公司不承担除产品本身以外的任何直接或间接损失。
- 本公司保留未经通知即更改产品说明书的权利。

■ 外形尺寸图

外形尺寸图:

开孔尺寸图:

规格	a (mm)	b (mm)	c (mm)	d (mm)	e (mm)	f (mm)	g (mm)
160×80	160	80	10	115	75	152.1	76.1
96×96	96	96	12	100	91	92.05	92.05

■ 接线图

160×80尺寸的仪表

96×96尺寸的仪表

■ 设置

1 面板及按键说明 (以 160×80 尺寸仪表为例)

功能名称	说明
① 测量/反馈显示窗	• 显示测量值/反馈值
② 操作输出显示窗	• 手动状态下显示操作器输出值; 自动状态下显示来自计算机或其它外部控制设备的调节输入信号, 若操作输出与调节输入的信号类型不一致, 则操作器将对调节输入信号自动进行变换
③ 光柱显示窗	• 通过 btch 选择显示测量/反馈信号或操作输出
④ 手动/自动指示灯	• A: 自动状态时亮; M: 手动状态时亮
⑤ 报警指示灯	• 测量或反馈报警状态指示
⑥ 开/关指示灯	• 开/关动作状态指示
⑦ 手动/自动切换键	• 在控制状态下, MOD 为手/自动切换操作键
⑧ 手动调节键 增加键 ▲ 减小键 ▼	• 在手动状态下, ▲ 为手动输出的增加键, ▼ 为手动输出的减小键。在自动状态下, 该手动调节键无效
⑨ 参数设置键 ■ 和 □	• 在设置状态下, ■ 键按住 2 秒以上则进入设置状态。在控制状态下 ■ 键无效 • 在设置状态下, ■ 键按住 2 秒以上可进入下一组参数或返回控制状态。在设置状态下, ■ 键按 1 次可显示当前参数值, 再继续按此键, 则改变修改位

2 参数一览表

第一组参数 报警设定值

符号	名称	内容	地址	取值范围
HH	AH	第 1 报警点设定值	00H	-1999~9999
HL	AL	第 2 报警点设定值	01H	-1999~9999

第二组参数 密码、调校、数字滤波

符号	名称	内容	地址	取值范围
OH	oA	密码	10H	0~9999
iAH	iA1	测量/反馈输入零点修正	11H	-1999~9999
Fc1	F11	测量/反馈输入满度修正	12H	0.500~2.000
Fcr1	F1r1	测量/反馈输入数字滤波	13H	1~20
iAc2	iA2	调节输入零点修正	14H	-1999~9999
Fc2	F12	调节输入满度修正	15H	0.500~2.000
Fcr2	F1r2	调节输入数字滤波	16H	1~20

第三组参数 测量、显示、限幅

符号	名称	内容	地址	取值范围
it1	it1	测量/反馈输入信号选择	20H	0~9
id1	id1	测量/反馈输入小数点位置	21H	注 1
u-r1	u-r1	测量/反馈输入量程下限	22H	-1999~9999
f-r1	f-r1	测量/反馈输入量程上限	23H	-1999~9999
it2	it2	调节输入信号选择	24H	0~4
od	od	操作输出显示小数点位置	25H	注 1
ou-r	ou-r	操作输出显示下限	26H	0~9999
of-r	of-r	操作输出显示上限	27H	0~9999
ot	ot	电流操作输出信号选择	28H	0~2
outL	outL	操作输出下限限幅	29H	-6.3~100.0
outH	outH	操作输出上限限幅	2AH	0~106.3
btch	btch	光柱显示内容选择	2FH	0, 1

第四组参数 报警组态、操作输出				
符号	名称	内容	地址	取值范围
ALo1	ALo1	第 1 报警点报警方式	30H	注 2
ALo2	ALo2	第 2 报警点报警方式	31H	注 2
HYA1	HYA1	第 1 报警点灵敏度	34H	0~8000
HYA2	HYA2	第 2 报警点灵敏度	35H	0~8000
AcE	AcE	自动方式选择	38H	注 3
AtA	AtA	上电状态选择	39H	0~2
ncF	ncF	执行器动作灵敏度	3AH	0.1~10.0
AF	AF	点控范围	3BH	0.1~10.0
AF-d	AF-d	点控步距	3CH	4~200
AF-c	AF-c	点控周期	3DH	1~10

第五组参数				
符号	名称	内容	地址	取值范围
Add	Add	仪表通信地址	40H	0~99
bAud	bAud	通信速率	41H	注 4
ctd	ctd	报警输出控制权选择	44H	注 3
ctA	ctA	操作输出控制权选择	45H	注 3
Li	Li	冷端补偿修正值	47H	0~2.000
oA1	oA1	报警设定密码选择	48H	注 3
Herc	Aerc	调节输入断线处理	49H	注 3
Hen	Hen	开入控制选择	4AH	注 3
Hout	Hout	上电手动值	4BH	-1999~9999
bc	bc	跟踪/变送选择	4CH	0~2
bP	bP	跟踪/变送输出信号选择	4DH	0~2

注 1: 0~3 顺序对应 0.000, 00.00, 000.0, 0000. 。

注 2: 0 对应 ---H, 1 对应 ---L。

注 3: 0 对应 OFF, 1 对应 ON。

注 4: 0~3 顺序对应 2400, 4800, 9600, 19.2k

3 参数设置方法

仪表的参数被分为若干组, 每个参数所在的组在《参数一览表》中列出。

★ 第 2 组及以后的参数受密码控制, 未设置密码时不能进入。

★ 第 1 组参数是否受密码控制可以通过设置 **oA1** 参数选择。**oA1** 设置为 OFF 时, 不受密码控制; 设置为 ON 时, 若未设置密码, 虽然可以进入、修改, 但不能存入。

★ 进入设置状态后, 若 1 分钟以上不进行按键操作, 仪表将自动退出设置状态。

3.1 报警设定值的设置方法

报警设定值在第 1 组参数, 无报警功能的仪表没有该组参数。

① 按住设置键 ■ 2 秒以上不松开, 进入设置状态, 仪表显示第 1 个参数的符号

② 按 **MOD** 键可以顺序选择本组其它参数

③ 按 **◀** 键调出当前参数的原设定值, 闪烁位为修正位

④ 通过 **◀** 键移动修改位, **▲** 键增值、**▼** 键减值, 将参数修改为需要的值

⑤ 按 **MOD** 键存入修改好的参数, 并转到下一参数。若为本组最后一个参数, 则按 **MOD** 键后将退出设置状态

重复②~⑤步, 可设置本组的其它参数。

3.2 密码设置方法

当仪表处于测量状态或第 1 组参数符号显示状态时, 可进行密码设置。

① 按住设置键 ■ 不松开, 直到显示 **oA**

② 按 **◀** 键进入修改状态, 在 **◀**, **▲**, **▼** 键的配合下将其修改为 1111

③ 按 **MOD** 键, 密码设置完成

★ 密码在仪表上电时或 1 分钟以上无按键操作时, 将自动清零。

3.3 其它参数的设置方法

① 首先按密码设置方法设置密码

② 第 2 组参数因为是密码参数所在组, 密码设置完成后, 按 **MOD** 键可选择本组的各参数

③ 其它组的参数, 通过按住设置键 ■ 不松开, 顺序进入各参数组, 仪表显示该组第 1 个有效参数的符号

④ 进入需要设置的参数所在组后, 按 **MOD** 键顺序循环选择本组需设置的参数

⑤ 按 **◀** 键调出当前参数的原设定值, 闪烁位为修改位

⑥ 通过 **◀** 键移动修改位, **▲** 键增值, **▼** 键减值, 将参数修改为需要的值

★ 以符号形式表示参数值的参数, 在修改时, 闪烁位应处于末位。

⑦ 按 **MOD** 键存入修改好的参数, 并转到下一参数

重复④~⑦步, 可设置本组的其它参数。

退出设置: 在显示参数符号时, 按住设置键 ■ 不松开, 直到退出参数设置状态。

功能相应参数说明

1 输入、输出信号说明

1.1 测量/反馈输入

测量输入是指将被调参数的测量信号作为测量显示, 可直接观察到操作器的控制效果。

反馈输入是指将执行器的运动位置反馈信号作为输入, 可直接观察执行器的受控效果。

当操作器的操作输出为继电器, 则只能用做反馈输入, 仪表根据设置阀门位置和反馈输入的偏差通过继电器进行开/关控制。

测量/反馈输入分为热电阻 (Pt100), 热电偶 (K, E, T, S), 电位器 (500 Ω~5kΩ), 直流电流 (4mA~20mA, 0mA~10mA, 0mA~20mA), 直流电压 (1V~5V, 0V~5V) 5 类。在订货时已明确输入类型, 虽然通过 **ct1** 参数设置时能调出全部的信号种类, 但只有与仪表型号相符的才有效。

测量/反馈输入的相关参数:

► **ct1 (it1)** —— 输入信号选择。应与实际输入信号一致

输入信号选择

1.5 继电器操作输出

操作输出类型为 R (继电器输出) 或 Q (电流, 继电器同时输出) 的仪表具备该功能。

使用继电器操作输出时, 测量/反馈输入必须是执行器的位置反馈输入。

仪表根据手动或自动给定的执行器开度位置与实际位置反馈输入的偏差控制“开”或“关”继电器, 使实际位置与给定位置一致。

继电器操作输出的仪表应按 0~100.0% 设置测量/反馈输入的显示参数和操作输出的显示参数:

$cd_1 = od_1 = 000.0$

$u_r_1 = ou_r_1 = 000.0$

$f_r_1 = of_r_1 = 100.0$

下列 4 个参数与继电器操作输出相关, 应根据需要设置:

▶ ncF (ncF) —— 执行器动作灵敏度

防止执行器在给定值附近频繁动作。当执行器的实际开度位置与给定值的偏差小于 ncF 设置的范围时, 操作器不对执行器进行操作。

ncF 参数的取值范围为 0.1~10.0, 通常取 1.0~2.0, 对应定位精度 1%~2%。

▶ RF (AF) —— 点控范围

当执行器的实际开度位置与给定值的偏差大于 ncF , 但小于 RF 时, 操作器对执行器进行点控, 当偏差大于 RF 时, 操作器对执行器连续控制。

应根据执行器的动作特性确定该参数。在应用时, 可改变给定开度位置, 使之与实际位置的偏差大于 RF 的 3 倍以上, 观察执行器第 1 次停止时的所处位置, 若距给定位置较远, 则应减小 RF 的设定值, 若超过给定值, 则应增大 RF 的设

定值, 应使执行器第 1 次停止时的位置与给定值尽量接近。

RF 的取值范围为 0.1~10.0, 通常取 3.0~5.0。

▶ $RF-d$ (AF-d) —— 点控步距

操作器对执行器发出点控信号时, 一次点控信号的持续时间通过 $RF-d$ 参数设置。

应根据执行器的全程动作时间和动作灵敏度确定, 太小执行器来不及动作, 太大容易振荡。可在应用时进行调整, 在不振荡的条件下取较大的值。

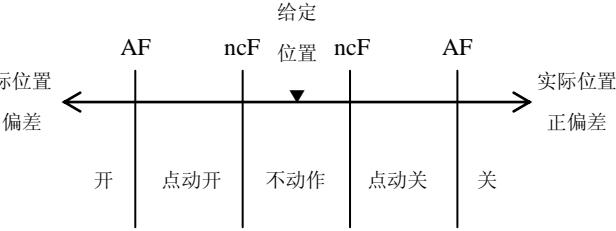
$RF-d$ 的取值范围为 4ms~200ms, 一般取 100ms。

▶ $RF-c$ (AF-c) —— 点控周期

操作器从发出第 1 个点控信号开始到发出第 2 个点控信号之间的时间间隔定义为点控周期, 通过 $RF-c$ 参数设置。

$RF-c$ 的取值范围为 1~10, 表示 0.2 秒到 2 秒, 一般取 5 (1 秒)

动作示意图:



① 输出受限幅控制。详见《输出限幅功能》。

1.6 手/自动状态输出

该功能为选择功能, 在订货时指定。

手/自动状态输出为无源触点信号, 操作器处于自动时闭合, 处于手动时断开。

1.7 跟踪 (变送) 输出

该功能为选择功能, 在订货时指定。有两个参数与该功能相关:

▶ bc (bc) —— 跟踪/变送选择

设置为 0 时为测量/反馈输入的变送输出, 量程按 u_r_1 和 f_r_1 ;

设置为 1 时为调节输入的变送输出, 量程按 ou_r 和 of_r ;

设置为 2 时为跟踪输出, 反映了操作输出的大小, 提供给调节设备, 实现手动与自动的无平衡, 无扰动的切换。

▶ bP (bP) —— 输出信号选择

可选择 4mA~20mA、0mA~10mA 或 0mA~20mA。电压输出的仪表, 1V~5V 时应选择 4mA~20mA; 0V~5V 时应选择 0mA~20mA。

1.8 光柱显示

有光柱显示的仪表可通过参数选择光柱显示内容。

▶ $btcH$ (btcH) —— 光柱显示内容选择

设置为 0000 时, 光柱显示测量/反馈输入; 设置为 0001 时, 光柱显示操作输出。

1.9 报警

该功能为选择功能, 在订货时指定。

报警对测量/反馈输入有效, 与下列 6 个参数相关:

- ▶ RH (AH) —— 第 1 报警设定值
- ▶ RL (AL) —— 第 2 报警设定值
- ▶ ALo_1 (ALo1) —— 第 1 报警报警方式选择
- ▶ ALo_2 (ALo2) —— 第 2 报警报警方式选择
- ▶ 报警方式可选择上限报警 (用 $...H$ 表示) 或下限报警 (用 $...L$ 表示)。
- ▶ HYA_1 (HYA1) —— 第 1 报警报警灵敏度
- ▶ HYA_2 (HYA2) —— 第 2 报警报警灵敏度

用于防止测量值在设定值附近波动时造成报警继电器频繁动作。

1.10 输出限幅功能

在某些应用中, 需要限制阀门的开度范围, 可通过下面 2 个参数设置:

- ▶ $outL$ (outL) —— 下限幅
设置范围 (-6.3~100.0) %, 出厂设置为 0。
- ▶ $outH$ (outH) —— 上限幅
设置范围 (0.0~106.3) %, 出厂设置为 100.0。

2 手/自动状态切换

① 无开关量输入控制手/自动状态的仪表, 通过面板的 MOD 键进行手、自动切换。在某些应用中禁止切换到自动方式, 可将 ReE 参数设置为 OFF。

▶ ReE (AcE) —— 自动方式许可

设置为 ON 时允许切换到自动; 设置为 OFF 时, 禁止切换到自动。出厂设置为 ON。

② 有开关量输入控制手/自动状态的仪表, 当 HeN 参数设置为 ON 时, 手/自动状态由开关量输入控制。

③ 当调节输入信号为 4mA~20mA 时, 若信号小于 1mA, 仪表认为调节输入信号断线, 自动切换到手动状态, 并按设置的上电手动值输出, 测量/反馈显示窗显示 “RErr” 提示, 按 MOD 键恢复正常显示。该功能的实现与下述 2 个参数相关:

- ▶ $ReEc$ (AErc) —— 调节输入断线处理许可
设置为 ON 时该功能有效; 设置为 OFF 时该功能无效。出厂设置为 OFF。
- ▶ $Hout$ (Hout) —— 上电手动值。详见《上电状态》。

④ 有通信接口的仪表, 当操作输出的控制权转移到计算机后, 不能进行手/自动转换。此时手动或自动指示灯闪烁。

3 上电状态

操作器上电后的状态与下列两个参数相关:

- ▶ ReA (AtA) —— 上电状态选择
设置为 0000 时: 上电后初始状态为手动, 按 $Hout$ 设置值输出。
设置为 0001 时: 上电后为自动。
设置为 0002 时: 上电后保持掉电时的工作状态。
- ▶ $Hout$ (Hout) —— 上电手动值
有通信接口的仪表, 当操作输出的控制权转移到计算机后, 上电状态仍为计算机控制, 初始输出为 0。
若调节输入断线处理参数 $ReEc$ 设置为 ON, 调节输入信号为 4mA~20mA, 并且上电时小于 1mA, 则测量/反馈显示窗显示 “RErr” 提示, 按 MOD 键恢复正常显示

4 通信接口

该功能为选择功能, 在订货时指定。

仪表提供丰富的命令集, 全透明操作, 计算机能完全地掌握仪表的运行状态, 并能完全地进行控制。

通信功能的基本性能及命令详见《通信协议》

下列 4 个参数与通信功能相关:

- ▶ Add (Add) —— 仪表通信地址。取值范围 0~99, 出厂设置为 1。
- ▶ $bAud$ (bAud) —— 通信速率
可选择 2400、4800、9600、19.20k, 出厂设置为 9600。
- ▶ ctd (ctd) —— 报警输出的控制权选择。
设置为 OFF 时由仪表控制; 设置为 ON 时由计算机控制。
- ▶ cta (cta) —— 操作输出的控制权选择。
设置为 OFF 时由仪表控制; 设置为 ON 时由计算机控制。此时面板上的 “M” 灯或 “A” 灯闪烁。

与操作器相关的通信命令:

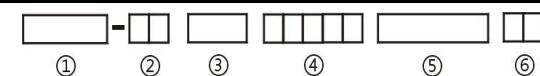
- 读仪表版本号
- 读测量/反馈输入
- 读调节通道输入
- 读开关量输入状态
- 读开关量输出状态
- 读仪表参数
- 设置仪表参数
- 控制操作输出

- 控制报警输出
- 读仪表参数符号
- 读当前操作输出量

4 选配件规格

报警	A1-A2	1-2 点, 250VAC/3A 阻性负载 (限制操作输出信号为 K1 型仪表)
跟踪 / 变送输出 (分辨率 1/3000)	M1	电流输出 (4-20) mA, (0-10) mA, (0-20) mA
	M2	电压输出 (0-5) V, (1-5) V
通讯接口	C1	TC ASCII 协议 RS232 速率: 2400; 4800; 19200 地址: 0~99
	C2	TC ASCII 协议 RS485 应答时间: 500 μS (测量值)
外供电源	P1	24V ± 5%, 50mA 以下
	P1G	24V ± 5%, 100mA 以下
	P2	12V ± 5%, 50mA 以下
	P2G	12V ± 5%, 100mA 以下
开关量输入控制	P3	精密电源, 一般为 10V ± 2%, 30ppm, 100mA 以下
手动/自动状态输出	DI	1 点外部开入 (无源) 控制手动/自动状态
	DO	1 点继电器输出, 250VAC/3A 阻性负载

4 型号说明



- ① 产品系列号
- ② 尺寸规格
- ③ 输入规格
- ④ 有此 5 位数字的, 表示该产品按需求有特殊约定
- ⑤ 输出及配件规格
- ⑥ 电源规格: V0 表示 220VAC 供电; V1 表示 10-24VDC (或 AC) 供电
电源规格后带 “N” 的, 表示该产品的选配件规格按需求有特殊约定

5 联系我们



苏州昌辰仪表有限公司

电话: 0512-62969710

传真: 0512-68380030

网站: www.szccyb.com

加朋友圈, 请扫一扫

(本说明随时更正, 查阅时请以最新版本为准)

2 输入规格

测量控制速度	0.4 秒 以上
基本误差	± 0.2% F.S
显示范围	-1999~9999
输入信号	热电偶 E KE\T\S 热电阻 R PT100
	电压 I 0-5V DC; 1-5V DC; 0-10V DC (订货时需说明)
	电流 V 4-20/0-10/0-20 mA
	电位器 W 500Ω~10kΩ
调节输入	电流 I 4-20/0-10/0-20 mA
	电压 V 0-5V DC; 1-5V DC
数字滤波	惯性; 平均值; 移动平均 等

3 输出规格

操作	K1	电流输出, (4-20) mA, (0-10) mA, (0-20) mA (分辨率 1/3000, 负载能力 600Ω)
	K2	2 点继电器输出, 正/反控制 (250VAC/3A 阻性负载)
	K3	电流输出和继电器输出同时具备